

TREASUREmaster®  
y  
TREASUREpro  
Manual del propietario



Fabricado en  
Sweet Home, Oregon, EE. UU.



White's Electronics, Inc.  
1011 Pleasant Valley Road  
Sweet Home, Oregon 97386



Este producto cumple con los requisitos de las directivas CE aplicables.

- La banda de frecuencia en la cual opera el equipo de radio es 8.1kHz - 8.3kHz
- La potencia máxima de radiofrecuencia transmitida es de 200 mW

# Introducción

Gracias por elegir los productos de detección de metales de White's.

TREASUREmaster® y TREASUREpro son los detectores de metales más nuevos, livianos y fáciles de usar de White's. Están diseñados y fabricados con la última tecnología electrónica, y se usan para ubicar objetos metálicos en el suelo y ofrecer información al usuario para que pueda determinar si vale la pena excavar para extraerlos.

Este manual permite comprender el funcionamiento básico. Sin embargo, la experiencia en campo no se puede reemplazar con un manual. Practique el uso de su TREASUREmaster® o TREASUREpro y estudie el presente manual en mayor profundidad. Es posible que en poco tiempo sea usted quien les enseñe a los expertos.

Hace casi 60 años que diseñamos, fabricamos y distribuimos a nivel mundial desde nuestra fábrica de Sweet Home, Oregon, Estados Unidos. Colocamos nuestra etiqueta "Fabricado en los EE.UU." en cada detector de metales que producimos.

Le deseamos lo mejor en sus aventuras futuras con su detector de metales Treasuremaster o TREASUREpro.

# Índice

- Ensamblado
- Baterías
- Navegación
- Inicio rápido
- Controles
- Sensibilidad
- Programa
- Discriminación
- Volumen
- Umbral
- Identificación de Tonos
- Unidades de profundidad
- Luz de fondo
- Búsqueda
- Excavación
- Cuidado apropiado
- Accesorios
- Servicio
- Garantía



# Ensamblado



1. Retire todas las piezas de la caja de envío y controle el diagrama de ensamblado para verificar que todas las piezas están presentes.
2. Instale las arandelas de goma negra en el eje de fibra inferior; conecte el eje inferior al plato de búsqueda. Utilice sólo las arandelas no metálicas, el perno de fibra y la tuerca de mariposa de fibra para asegurar la bobina del plato de búsqueda al eje de fibra inferior, y ajuste sólo manualmente (no use herramientas).
3. Inserte el eje inferior en el eje en "S" de aluminio superior de manera que los botones de resorte se alineen con uno de los orificios de ajuste de longitud del eje en "S".
4. Enrolle el cable del plato de búsqueda alrededor de los ejes, primera vuelta sobre la parte superior del eje, siguiendo hasta la pantalla/caja de control. Enchufe el cable en el conector de la parte posterior de la pantalla. Ajuste bien el anillo de retención.
5. Se ha suministrado una correa del estabilizador para agregar movimiento y control al barrido. Un extremo de esta correa se pliega para formar una "T" que asegura la correa sobre un lado de la ranura del estabilizador. El otro extremo se enhebra a través de la ranura del otro lado. Con el brazo en posición, pliegue la correa sobre el Velcro de modo que la correa esté lo suficientemente floja como para que usted pueda poner y sacar el brazo.
6. Tome el Treasuremaster por el mango, con el brazo en el estabilizador, y barra el suelo con el plato de búsqueda. Si el calce se siente incómodo, ajuste la posición del eje de fibra inferior en un orificio de ajuste distinto del eje en "S", vuelva a enrollar el cable del plato de búsqueda, y vuelva a verificar el calce. La posición ideal le permite pararse derecho y barrer el suelo con el plato de búsqueda sin necesidad de agacharse. La longitud del eje inferior y la posición del estabilizador se pueden ajustar rápidamente según el usuario.
7. Instale dos baterías "AA" según las posiciones (+) y (-) marcadas dentro del compartimiento de las baterías.

## Baterías

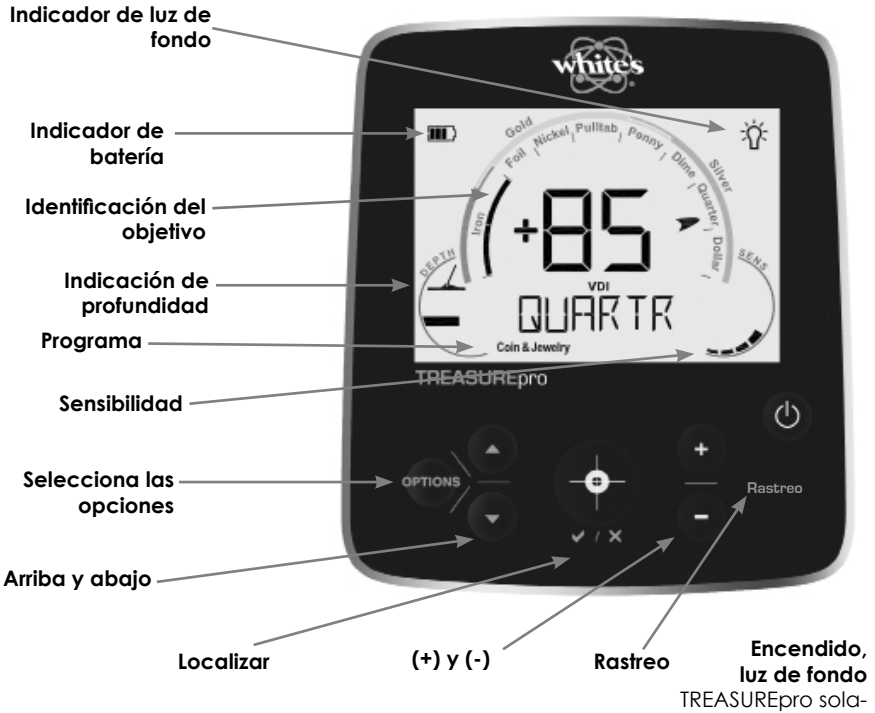
El TREASUREmaster® y el TREASUREpro funcionan hasta 20 horas (sin luz de fondo) con dos baterías "AA" de alta calidad.

1. Abra la tapa del compartimiento de las baterías tirando suavemente de las lengüetas en la parte posterior de la pantalla y abra la tapa con la bisagra.
2. Instale dos baterías "AA" observando las posiciones (+) y (-) correctas marcadas dentro del compartimiento; cierre la tapa hasta que haga un ruido.
3. Se recomienda usar baterías alcalinas "AA" de alta calidad. Las baterías recargables de hidruro metálico de níquel y de NiCd y otras baterías "AA" similares funcionan bien. No se recomienda el uso de baterías de 2 voltios por celda o más.
4. La vida útil de las baterías varía según el tipo de batería, la temperatura operativa y el uso de luz de fondo. Si baja el volumen del altavoz incorporado o usa auriculares, puede prolongar en gran medida la vida útil de las baterías.

## Inicio rápido

1. Pulse el botón de encendido. La primera vez que se enciende, el modo predeterminado es Monedas y Joyas.
2. Desplace el plato de búsqueda de lado a lado, manteniéndolo nivelado y cerca del terreno. Superponga cada pasada de búsqueda por lo menos en un 50%.
3. Una vez que se detecte un objeto, indicado por un pitido constante, barra varias veces y tome nota de la profundidad y la identificación en la pantalla.
4. Si se indica que vale la pena excavar, pulse el botón Pinpoint (✓/X). El punto de localización es una línea imaginaria que atraviesa el centro del plato de búsqueda. Es importante determinar dónde comienza y termina esta línea de detección en el plato, y luego usar ese "talón" y "punta" para determinar el centro del objetivo.
5. Barra el área del objetivo lentamente en un patrón de "x". El pitido más fuerte y la profundidad más superficial indican el centro del objetivo.
6. Practique con un objeto visible sobre la superficie, moviéndose de un lado a otro sobre el objetivo. Puede aprender a localizar con precisión el centro de un objetivo con este método de "talón y punta".

# Pantalla y controles



1. Power: Encendido/apagado. Con una rápida presión del botón, se alterna entre el encendido y el apagado de la luz de fondo (TREASUREpro solamente).
2. (+)/(-): Selecciona el nivel o la configuración de la opción seleccionada con los controles de opciones. Durante la búsqueda normal, (+) y (-) ajustan la sensibilidad.
3. /X: Acceso al modo Pinpoint. También se usa para algunas secuencias de menú.
4. Options: Activa la selección de opciones. Con las flechas arriba y abajo, se selecciona entre las opciones disponibles.
5. Busque y detecte metales en el modo Options con la ventaja de que la opción seleccionada actualmente se puede ajustar con los botones (+) y (-) en el momento. Pulse Options, seleccione la opción que desea ajustar en el momento y use los botones (+) y (-) para ajustar esa opción durante la búsqueda.

# Sensibilidad

Se usa para aumentar o disminuir la sensibilidad a los objetivos, el suelo y el ruido eléctrico externo. Al encontrar la configuración más alta que funciona en su área, se puede lograr la máxima profundidad. Las configuraciones disponibles son del 1 al 8.

Se suele necesitar una sensibilidad reducida para buscar en malas condiciones del suelo o áreas de alta actividad eléctrica.

Cuando el suelo está altamente mineralizado (por lo general con mucho hierro), las configuraciones de sensibilidad reducida suelen aumentar la profundidad de detección. Encontrar el nivel que permita un funcionamiento estable y fácil identificación del objetivo es importante para maximizar el rendimiento. Pocas áreas permitirán las configuraciones de sensibilidad más altas.

1. Durante la búsqueda normal, presione el botón (+) para aumentar la sensibilidad y el botón (-) para reducirla. El Treasuremaster permite aumentar y reducir la sensibilidad de manera rápida y conveniente durante el uso sin acceder a Options. La configuración de sensibilidad actual aparece brevemente donde se suele mostrar el número VDI.
2. El ajuste de sensibilidad no aparece en Options, sino solamente con los botones (+) y (-) cuando no está en modo Options.

# Programa


Un programa es una selección completa de opciones para la detección de metales específica o dirigida.

1. Monedas y Joyas: Es el programa de búsqueda principal que se utiliza para las búsquedas en general. Cuando busque en un suelo común para detectar monedas, joyas u otros metales preciosos, y necesite el rechazo de detritos metálicos, Monedas y Joyas es la mejor opción. Monedas y Joyas discrimina (rechaza) los objetos ferrosos (de hierro) y el papel de aluminio. La discriminación se puede personalizar en el modo Monedas y Joyas; ver Discriminación.
2. Playa: El programa Playa tiene características incorporadas para ignorar las tierras saladas o húmedas conductoras. Use este programa para buscar en una playa de agua salada. Además, dado que muchos fertilizantes son conductores cuando están húmedos, los sembradíos con mucho fertilizante también pueden requerir este modo si están húmedos.



3. Todo Metal: Use este programa para detectar todos los tipos de metales, incluso hierro/acero. Encontrar marcadores de propiedad, quitar clavos de una entrada para autos, ubicar herramientas perdidas y buscar reliquias de hierro son ejemplos de uso del programa Todo Metal. Todo Metal es un programa de búsqueda superior en comparación con fijar el modo Pinpoint, que tiene ayudas electrónicas para poder localizar que no son ideales para las búsquedas en general. Todo Metal tiene audio VCO, de modo que el tamaño y la fuerza del objetivo influyen en el audio.

### **Modo Pinpoint**

Cuando se haya elegido excavar, pulse el botón /X  para acceder al modo Pinpoint. Pinpoint difiere del modo Todo Metal en que se activan características especiales para ayudar a centrar el objetivo. El modo Pinpoint no se recomienda para las búsquedas en general.

### **Detritos Altos (TREASUREpro solamente)**

Algunas áreas (sobre todo públicas) presentan altas concentraciones de detritos. Para buscar productivamente en este tipo de áreas, se requiere un grado más alto de discriminación (rechazo de detritos). Si los detritos se vuelven problemáticos utilizando uno de los demás programas, pruebe Detritos Altos.

## **Para seleccionar un programa:**

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para resaltar el programa deseado en la pantalla.
2. Pulse (+) / (-) para seleccionar el programa resaltado. Vuelva a pulsar Options para volver a la búsqueda normal.

## **Restauración de la configuración de fábrica**



TREASUREmaster®: Encienda el detector mientras mantiene presionado el botón Options hasta que aparezca "Fd" en el área de VDI.

TREASUREpro: Navegue hasta el comando RESET del menú y pulse el botón Pinpoint.

# Discriminación

El Treasuremaster tiene la capacidad de aceptar o rechazar tipos de metales según su conductividad y/o fase eléctrica. La conductividad/fase del objetivo se indica en la escala VDI (Indicación de Discriminación Visual) de la pantalla con un número de referencia VDI. Al determinar qué objetivos siempre indican números VDI específicos, puede asegurarse de aceptar o rechazar los distintos rangos que le interesen.

Muchos tipos de objetivos comparten rangos de números VDI similares. Por ejemplo, las joyas de oro de distintos tamaños/tipos tienen el mismo rango de números VDI que el aluminio de distintos tamaños/tipos. Las mayores profundidades sugieren que el objetivo es oro más pesado, mientras que las profundidades superficiales sugieren que es aluminio más liviano. Sin embargo, para encontrar todas las joyas de oro, es esperable que se excave plomo, abridores y tapitas a rosca.

Los metales no objetivo (hierro) suelen producir algún pitido, a diferencia de un objetivo bueno aceptado. En la mayoría de los casos, el hierro producirá un tono quebrado o inconstante, mientras que un objetivo bueno aceptado produce un pitido más constante. Aunque la pantalla puede ayudar, un tono inconstante muy probablemente se refiera a un objetivo rechazado. Si tiene problemas para reconocer estos pitidos inconstantes, busque la velocidad de barrido que realce el sonido del rechazo al punto que lo pueda reconocer, en comparación con el sonido de un objetivo bueno. La exactitud umenta en gran medida al barrer el centro del objetivo. Localice (pulse /X) y marque con "x" el área con el método de "talón y punta" de la sección Inicio rápido (el pitido  más fuerte y la profundidad más superficial indican el centro), vuelva a Discriminación (pulse /X nuevamente), y luego pase el plato de búsqueda sobre el centro del objetivo y preste atención al sonido y la indicación en la pantalla.

Cuando un objetivo metálico no presenta la indicación esperada, el motivo suelen ser las peculiaridades de la aleación de ese metal. Por ejemplo, a medida que las tapitas de botellas de acero envejecen, el hierro se deteriora, y permanecen y se vuelven prominentes las aleaciones mejores (sin hierro). Es probable que las tapitas muy viejas se indiquen como una moneda de 25 centavos. Cuanto más tiempo llevan en el suelo, más se disuelve el hierro y más fuerte resulta el no hierro para un detector de metales. 10

Las condiciones del suelo, los factores de corrosión, la profundidad y otras variables pueden distorsionar las indicaciones de pantalla y el audio y, por lo tanto, las configuraciones de Discriminación. Si se usa correctamente, sin embargo, la Discriminación duplicará con creces el tiempo que dedicará a excavar objetivos valiosos. La idea es rechazar los detritos más comunes y aceptar los objetivos buenos más comunes.

El TREASUREmaster® tiene 8 rangos de rechazo y el TREASUREpro tiene 16.

La discriminación ya viene configurada para el programa seleccionado.

### **Para personalizar la discriminación:**

A veces es necesario personalizar la discriminación para los objetivos que desea aceptar/rechazar. Es probable que el hierro se indique de manera errática por toda la escala. Solamente se puede rechazar el primer rango para el hierro. Para otros objetivos que tengan indicación consistente en un rango, identifique y luego rechace ese rango.

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para seleccionar Discrimination.
2. Use el botón (+) o (-) para seleccionar el rango deseado que desea cambiar, indicado por el cursor parpadeante. Pulse el botón Pinpoint para alternar entre aceptar y rechazar ese rango. El botón Pinpoint cambia ese rango de rechazar (barra indicadora completa) a aceptar (barra indicadora vacía) o de aceptar (barra indicadora vacía) a rechazar (barra indicadora completa).
3. Pulse Options para salir.

# Volumen

El volumen ajusta cuán alto suena el pitido de un objetivo metálico. El Treasuremaster ofrece niveles de volumen adecuados para personas con buena audición. Quienes tengan problemas auditivos deberán usar auriculares con los modelos Treasuremaster. Con auriculares, el volumen del Treasuremaster se maximiza.

## Para ajustar el volumen:

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para seleccionar Volume.
2. Pulse los botones (+) y (-) para seleccionar el nivel de volumen deseado.
3. Pulse Options para salir.

# Umbral

Búsqueda silenciosa (sin umbral) es la configuración de audio predeterminada de fábrica. Se escuchará audio solamente cuando se busque en un modo que ignore la chatarra y el hierro, como Monedas y Joyas.

## Para ajustar el umbral:

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para seleccionar Threshold.
2. Pulse los botones (+) y (-) para ajustar el umbral. El nivel de umbral debe ser lo más bajo posible sin dejar de escuchar un zumbido.
3. Pulse Options para salir.

Las flechas arriba y abajo que se encuentran junto al botón Options permiten ajustar un zumbido de fondo (umbral) durante la búsqueda.

Si bien la mayoría de las personas prefieren la búsqueda silenciosa, el umbral continuo opcional se puede utilizar para alertar a un operador sobre los objetivos rechazados y las peculiaridades de la tierra.

## Identificación de Tonos

El tono o la frecuencia de audio que produce el rango de identificación en pantalla de cada objetivo se puede resaltar con sonidos de distinto tono, y esto se llama Identificación de Tonos.

Con una referencia de tono de audio específica para cada rango, uno reconoce de inmediato el rango de identificación del objetivo según el tono del pitido que produce durante la búsqueda sin necesidad de ver la pantalla.

Cuando la Identificación de Tonos está en un solo tono, todos los tipos de metal aceptados producen el mismo tono de audio durante la búsqueda. Si la Discriminación está configurada para rechazar un rango de objetivos específico, ese rango tal vez no produzca ningún pitido.

### Para ajustar la Identificación de Tonos:

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para seleccionar Tone ID.
2. Pulse los botones (+) y (-) para seleccionar la Identificación de Tonos y el tipo.
3. Pulse Options para salir.

### TREASUREmaster®

Cuando se seleccionan 2 tonos:

- Hierro = tono más bajo (si se acepta), ningún tono si se rechaza
- Todos los demás objetivos producen un tono apenas más alto

Cuando se seleccionan 4 tonos:

- Hierro = pitido con el tono más bajo (si se acepta)
- Papel de aluminio = pitido con un tono apenas más alto (si se acepta)
- Abridores = pitido con un tono apenas más alto (si se acepta)
- Todas las monedas = pitido con el tono más alto

## TREASUREpro

Las opciones de 2 y 4 tonos son iguales que en el TREASUREmaster®  
Cuando se seleccionan 8 tonos:

- Hierro = pitido con el tono más bajo (si se acepta)
- Papel de aluminio = pitido con un tono apenas más alto (si se acepta)
- Abridores = pitido con un tono apenas más alto (si se acepta)
- Monedas de níquel = pitido con un tono apenas más alto
- Monedas de zinc y del siglo pasado = pitido con un tono apenas más alto
- Monedas de cobre y de 10 centavos = pitido con un tono apenas más alto
- Monedas de 25 centavos = pitido con un tono apenas más alto
- Monedas de 1 dólar = pitido con el tono más alto

## Balance de tierra

El TREASUREmaster® y el TREASUREPro se ajustan automáticamente a la mineralización de la tierra donde se está buscando y rastrean los cambios en la mineralización. La compensación de tierra y el rastreo de cambios en los minerales de la tierra son totalmente automáticos. El rastreo automático de la tierra mejora el rendimiento en la tierra normal donde los cambios de minerales son naturales y graduales.

TREASUREPro: Los minerales de la tierra irregularmente altos (naturales o no), mezclados con minerales más bajos, pueden ocasionar un error en el rastreo y dar lugar a inestabilidad y dificultades (como si la sensibilidad estuviera configurada demasiado alta para el área). Si no vuelve la estabilidad con una configuración de sensibilidad razonablemente reducida, es probable que el motivo sea la mineralización irregularmente alta. Para buscar en estas áreas difíciles, fijando el balance de tierra a un determinado nivel generalmente se resuelve o se reduce la inestabilidad.

El rastreo se puede fijar presionando el pulsador TRACK. Sin embargo, el nivel del balance de tierra cuando está fijado es fundamental para la operación estable.

**Opción 1:** En el 80% de las situaciones, encienda, y antes de barrer el plato sobre el suelo, vaya al modo Options y fije el rastreo de tierra. Así se mejorará el desempeño en estas áreas irregulares y difíciles. Si se fija el rastreo antes de buscar, se fija el balance de tierra en el nivel de ferrita (hierro alto).

**Opción 2:** En el 20% de las situaciones, una mineralización irregular natural o artificial todavía puede causar dificultades en el nivel de rechazo de tierra fijado de ferrita (activado prime-14

ro). En estas áreas, es necesario encontrar un lugar altamente mineralizado que sea representativo de todos esos lugares del área, desplazar el plato de búsqueda sobre ese lugar entre 6 y 12 veces (o hasta que no responda razonablemente) y pulsar el botón TRACK. Una persona fija el nivel de rechazo de tierra en el lugar de alta mineralización de modo que todos los lugares similares se puedan ignorar (no responder).

Si los minerales dentro de estos lugares superan lo que se consideraría mineral de tierra, y pasan a ser mineral de metal, esos lugares solamente se pueden discriminar como detritos metálicos disminuyendo la sensibilidad. El rastreo de la tierra no reducirá ni influirá en las respuestas de metal. Un ejemplo de este tipo de área sería donde se descartan cenizas de carbón o donde es común la escoria de soldadura o fabricación de metales. En algunas regiones, las rocas duras (piedras ricas en hierro) pueden superar el contenido de metal de un mineral y, por lo tanto, superan el rango de rechazo de tierra de cualquier detector de metal. Nuevamente, la discriminación y la sensibilidad son la única manera de manejar estas respuestas de tipo de metal.

El TREASUREpro capta la información sobre los minerales de la tierra en tiempo real. Por lo tanto, si se apaga y se vuelve a encender el detector, se eliminará automáticamente un nivel de balance de tierra fijado. Esto es necesario para captar nueva información de la tierra. Al entrar y salir del modo Playa (un rango de rechazo de tierra distinto), también se elimina un balance de tierra fijado. Cuando encienda o apague el detector, o entre o salga del modo Playa, recuerde volver a fijar el rastreo de la tierra si es necesario para el área en cuestión.

## Unidades de profundidad

El TREASUREmaster® y el TREASUREpro pueden informar la profundidad del objetivo en pulgadas o en sistema métrico.

1. Pulse Options y use las flechas arriba y abajo para seleccionar Depth Units.
2. Pulse (+) y (-) para seleccionar las unidades de medida deseadas.
3. Pulse Options para salir.

## Luz de fondo

El TREASUREpro tiene una opción de pantalla con luz de fondo para usar en condiciones de poca luz. El uso de la luz de fondo reduce la vida útil de las baterías, pero puede ser necesario en determinadas condiciones.

Toque momentáneamente el botón de encendido para seleccionar la luz de fondo.

## Búsqueda

Desplace el plato de búsqueda de manera suave y pareja de lado a lado, como si trapeara el piso, unos 2 segundos por pasada, superponiendo cada pasada en un 50%. Mantenga el plato de búsqueda lo más cerca posible del suelo, y a la misma distancia del suelo en cada pasada.

Si coloca chatarra y objetivos buenos sobre el suelo y desplaza el plato de búsqueda por encima, puede ver la velocidad de barrido ideal que mejora la detección e identificación de objetivos. Si el plato de búsqueda se desplaza demasiado lento, no se produce detección o la discriminación no se reconoce fácilmente. Con la velocidad de barrido correcta, se optimiza la exactitud tanto de la detección como de la discriminación.

Elegir buenos lugares para usar el Treasuremaster es fundamental para una detección exitosa. Puede averiguar buenos lugares hablando con otras personas, en la biblioteca, en el periódico, en libros o en Internet. Cuanto más tiempo haya estado en uso un área, y cuantas más actividades y personas hayan existido (sobre todo si se usó dinero), más interesantes serán los objetivos que pueda descubrir.

**Recuerde que debe tener permiso del propietario para buscar en una propiedad privada, a menos que sea suya.**

**Muchas tierras públicas están abiertas a la detección de metales.**

**No obstante, existen sistemas de permisos y restricciones con respecto a las herramientas de excavación. Siempre deberá consultar al departamento de parques local para conocer los formularios y permisos necesarios y/o las limitaciones.**



## Excavación

Distintos terrenos requieren distintos tipos de herramientas y técnicas de excavación.

- En las playas de arena, cualquier implemento tipo colador es rápido y fácil para recuperar objetivos.
- En pasto o césped, lo mejor es una palita o un cuchillo. Este instrumento se puede combinar con el método de excavación de puerta con bisagra. El césped se corta de tres lados y se abre la solapa. Al dejar intacta la parte con bisagra del césped, es menos probable que una cortadora de césped desplace la solapa.
- Cuando excave tierra adicional de un orificio, colóquela en un paño. Cuando termine la excavación, puede volver a colocar la tierra fácilmente con el paño, sin necesidad de esfuerzo.

En todos los casos, debe asegurarse de minimizar el daño ocasionado por la excavación. Practique primero en su propio jardín. Con algo de práctica y la herramienta correcta, debería ser difícil darse cuenta de dónde se excavó. Esto no sólo habla bien de los usuarios de detectores, sino que también le asegura que podrá volver al área para seguir buscando.

## Cuidado apropiado

Si bien su detector de metales de White's es muy resistente, es un dispositivo electrónico sofisticado que requiere un cuidado razonable basado en el sentido común que es similar al de los demás dispositivos electrónicos.

- Guárdelo en un lugar cálido y seco sin las baterías
- Evite los impactos fuertes
- No lo guarde en el baúl del automóvil en condiciones extremas de invierno o verano
- No lo guarde bajo la luz directa del sol

## Accesorios

1. Auriculares: Aumentan en gran medida la capacidad de escuchar el TREASUREmaster® y el TREASUREpro en entornos muy ruidosos, prolongan la vida útil de las baterías y aumentan la privacidad. Sirve cualquier tipo de auriculares estéreo entre 8 y 150 ohmios.
2. Estuches: White's ofrece mochilas y estuches estilo arma de fuego que son compatibles tanto con el TREASUREmaster® como con el TREASUREpro. Estos estuches acolchados son prácticos para almacenar y protegen el detector durante el transporte.
3. Platos de búsqueda: El plato de búsqueda estándar es el mejor para uso general. Si bien los platos de búsqueda más grandes detectan a mayor profundidad, son menos sensibles a los objetivos pequeños y son más difíciles de usar para localizar. Los platos de búsqueda más pequeños localizan y detectan mejor los metales más pequeños, y detectan los objetivos buenos en las áreas públicas con detritos altos de manera más eficiente que los platos más grandes, pero no detectan profundo.
4. Herramientas de excavación: Es importante contar con las herramientas apropiadas para las áreas en las que se busca. Siempre se debe tener cuidado de dejar el área en el mismo estado en el que la encontró.

## Servicio

En el caso improbable de que tenga problemas con su detector de metales de White's que no pueda solucionar a través del vendedor, White's cuenta con centros de servicio bajo garantía en los Estados Unidos y en la mayoría de las regiones fuera del país.

Consulte los centros de servicio más cercanos en nuestro sitio web: [www.whiteselectronics.com](http://www.whiteselectronics.com).

# Garantía

Si dentro de los dos años (24 meses) de la fecha original de compra, su detector White's falla debido a defectos de materiales o mano de obra, White's reparará o reemplazará a discreción todas las piezas necesarias sin cargo alguno por los repuestos o la mano de obra.

Simplemente devuelva el detector completo al distribuidor donde lo compró, o al centro de servicio autorizado más cercano. La unidad deberá acompañarse de una explicación detallada de los síntomas del defecto. Deberá proporcionar evidencia de la fecha de compra antes de que se preste servicio a la unidad bajo garantía.

Esta es una garantía transferible del fabricante, que cubre al instrumento durante dos años a partir de la fecha original de compra, sin importar el propietario actual.

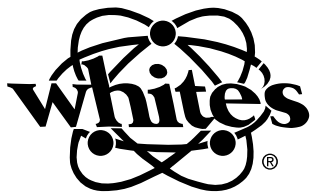
La garantía no cubre baterías no recargables, accesorios que no son parte del equipo estándar, gastos de envío y expedición fuera del territorio continental de los Estados Unidos, gastos de envío especial (flete aéreo, entrega aérea al día siguiente, entrega aérea al 2º día, servicios de embalaje, etc.) ni todos los gastos de envío y expedición dentro del territorio continental de los Estados Unidos 90 días después de la compra.

White's registrará su compra sólo si la tarjeta de registro de ventas es completada y devuelta a la dirección de la fábrica por su vendedor poco después de la compra original a fin de registrar esta información y mantenerlo actualizado respecto de la constante investigación y desarrollo de White's.

Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, mal uso, negligencia, alteraciones, modificaciones, servicio no autorizado, o la exposición prolongada a compuestos corrosivos, incluyendo la sal. La duración de cualquier garantía implícita (por ejemplo, comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular) no será mayor a la de la garantía declarada. En ningún caso el fabricante o el vendedor serán responsables por daños accesorios o emergentes.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de las garantías implícitas, ni la exclusión de los daños accesorios o emergentes. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Además, la citada garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

La anterior es la única garantía proporcionada por White's como fabricante de su detector de metales. Cualquier período de "garantía ampliada" más allá de dos años, que pueda ser proporcionada por un distribuidor u otro tercero para su detector de metales, puede ofrecerse sin el consentimiento y la participación de White's y podría no ser aprobada por White's Electronics, Inc.



Impreso en EE. UU. 8/15  
Todos los derechos reservados.  
©White's Electronics, Inc.